

LINK-OUT UNA ALTERNATIVA PARA LA RECUPERACIÓN DE DOCUMENTOS

Carolina Giraldo, Blanca Higuera.

RESUMEN

Este artículo hace énfasis en las tecnologías y servicios de información, implementadas por las bibliotecas para facilitar el proceso de búsqueda, acceso y recuperación de información relevante para los usuarios, para lo cual ha sido esencial la integración de las bases documentales desarrolladas en los centros de información, los cuales se han enfocado en ofrecer colecciones electrónicas utilizando diferentes herramientas como Link-Out desarrollada por la Biblioteca Nacional de Medicina (NLM) de los Estados Unidos.

PALABRAS CLAVES: LINKOUT, PUBMED, INTEROPERABILIDAD, INTEGRACIÓN.

ABSTRACT:

This article emphasizes in Technologies and information services, implemented by libraries in order to facilitate Information search, access and relevant information retrieval for users, for which has been essential the integration of the documental databases developed in the information centres, through tools as Link-Out, developed al National Library of Medicine (NLM).

KEY WORDS: LINKOUT, PUBMED, INTEROPERABILITY, INTEGRATION.

INTRODUCCIÓN

Con el desarrollo de las tecnologías, las bibliotecas han creado nuevas herramientas y servicios para que los usuarios logren satisfacer sus necesidades, especialmente en el campo de acceso de documentos en línea, y de esta forma facilitar el desarrollo de actividades tanto investigativas, académicas y profesionales, agilizando el proceso de búsqueda y recuperación de información.

Otra incidencia del auge tecnológico y el cual se ha convertido en un reto para las unidades de información es el crecimiento de contenidos en formato digital el cual ha originado el surgimiento de nuevas bases documentales, implementadas no solo en un contexto local, sino también remoto, transformando así los procesos de tratamiento documental en métodos mas complejos; es por ello que las bibliotecas han hecho gran énfasis en problemáticas no solo relacionados con la estructura de los documentos si no

también con la distribución y difusión de los mismos , con el fin de satisfacer los requerimientos y expectativas de los diferentes usuarios que acuden a ella para aumentar sus conocimientos.

Uno de los servicios de los cuales se han llegado a implementar y que es ofrecido por la Biblioteca Nacional de Medicina de los Estados Unidos, a través de PUB MED es Link-Out el cual es accedido de manera gratuita, beneficiando así a sus usuarios ya que les proporciona diferentes tipos de recursos en línea que les permite aumentar su conocimiento y la toma de decisiones trascendentes y en ocasiones con poca disponibilidad de tiempo en campos como lo son las ciencias de la vida y la salud, tan sensibles en la sociedad actual.

PUBMED

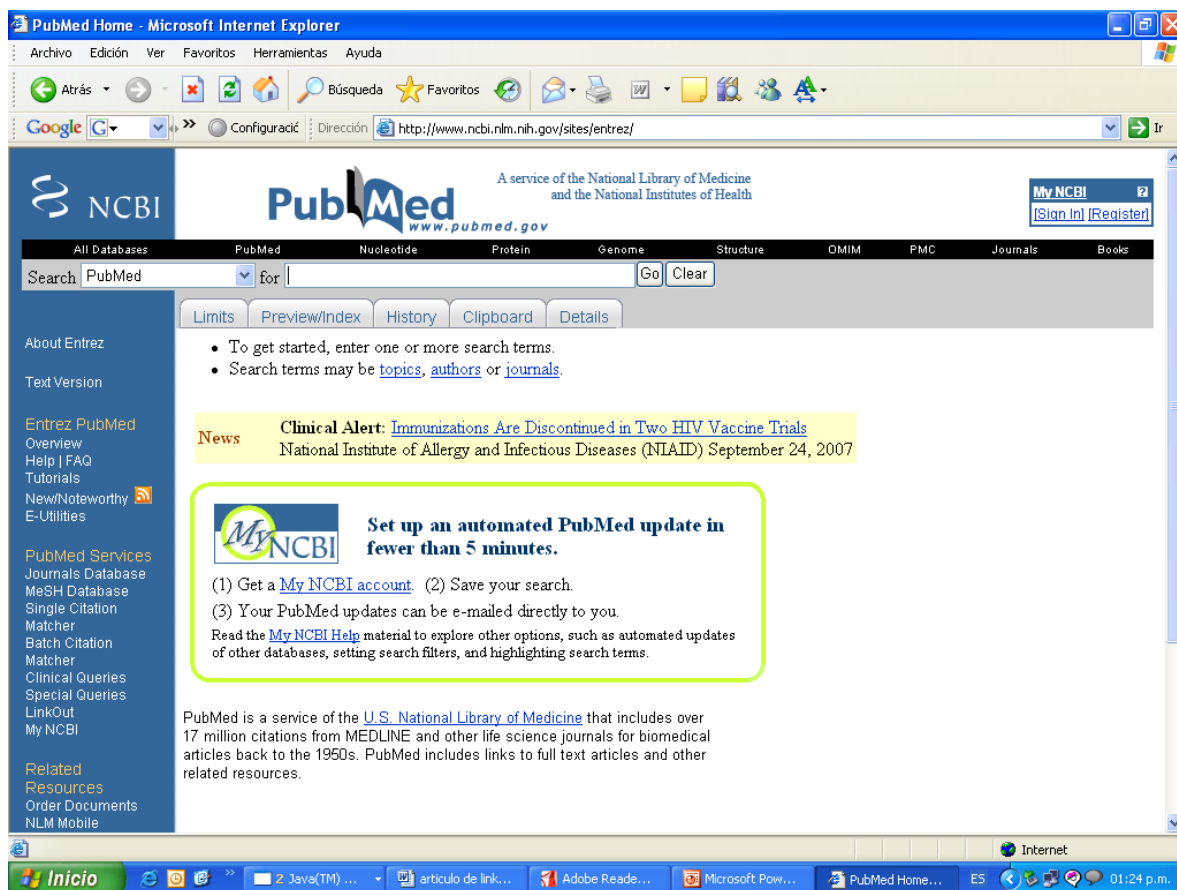
Pubmed es un sistema de información que permite el acceso a bases de datos relacionadas con la Biblioteca Nacional de Medicina tales como MEDLINE, PREMEDLINE, OMIM, HEALTHSTAR, entre otras las cuales proporcionan información relacionada con ciencias de la vida como medicina, veterinaria, odontología, entre otras.

Una de las características principales de PUBMED es que permite establecer enlaces a artículos en texto completo, el cual resulta ser una ventaja para los usuarios que requieren de la información, también da la posibilidad de acceder a sitios Web, y a otros centros de información.

Este sistema de información admite estrategias de búsqueda haciendo uso de los operadores lógicos boléanos (AND, OR, NOT) y de la misma manera, tiene la opción de guardar los resultados y estrategias de búsquedas utilizadas durante el proceso investigativo o explorativo del usuario, limitando la búsqueda ya sea por tipo de publicación, idioma, título, fecha de publicación entre otros.

A continuación aparecerá la pantalla principal de PUBMED

Link-Out Una Alternativa Para La Recuperación De Documentos



Algunos de los servicios ofrecidos son:

La opción Journal Browser: para realizar búsquedas de publicaciones periódicas impresas o electrónicas indexadas en Medline. Para adquirir la información contenida en ellas, algunas veces se requiere de la inscripción del usuario o pagar algún costo por acceder a este contenido

MeSH Browser: permite que el usuario tenga acceso a los términos controlados o especializados según la temática biomédica, permitiendo una búsqueda más exacta y rápida por parte del usuario

Visualización de documentos: ofrece diferentes formas de visualización como abstract, summary que contiene solo las referencias bibliográficas y permite tener enlace con el resumen, citation además del contenido anterior refleja las materias que describen al documento; estos varían de acuerdo a los criterios estipulados por el usuario

Clipboard: guarda las citas relacionadas de las diferentes búsquedas que han sido realizadas por el usuario además, permite realizar impresiones.

Links: aquí se encuentra el servicio de “LinkOut: Este servicio ofrece vínculos a los artículos en texto completo. Puede Presentarse con un acceso libre (free), o bien solicitar las palabras de paso”¹

En si, pubmed es una base de datos que contiene herramientas que ayudan a optimizar el proceso de búsqueda y recuperación de información y uno de ellos es linkout el cual se especificará a continuación:

LINKOUT

Este es un servicio importante para el usuario al momento de realizar una consulta en línea pues lo remite a enlaces en donde pueden encontrar información en revistas u otras fuentes de información localizadas en sitios de proveedores, grupos editoriales, bibliotecas externas, institutos de investigación etc. que suministran y permiten acceder a artículos en texto completo, por lo tanto resulta ser una ventaja no solo para los usuarios que acuden a él, sino también para los centros de información o productores de información ya que pueden visualizar y difundir sus artículos a través de este medio.

“Según Kathy Kwan, coordinadora del proyecto de LinkOut, cualquiera puede participar en él², es por este motivo que se ha observado como los proveedores de información han comenzado a utilizar esta herramienta permitiendo llegar al documento con texto completo.

Por ejemplo EBSCO y ProQuest Information and Learning (ProQuest) son algunas de las bases de datos que ha agregado a sus servicios linkout como un valor añadido para sus usuarios; las bibliotecas como se mencionó anteriormente también han decidido ser partícipes de este servicio entre ellas, Biblioteca Medica del Hospital Universitario La Paz, Madrid, España Biblioteca Nacional de Ciencias de la Salud - ISCIII, Bibliotheque Institut Biologie, College de France, Paris, Bibliotheque Interuniversitaire de Medecine et d'Odontologie, Paris, entre otras.

Linkout esta compuesto por colecciones electrónicas suscritas por las instituciones al igual que por colecciones gratuitas, las cuales requieren de actualizaciones continuas, para cumplir con los requerimientos y exigencias de los usuarios.

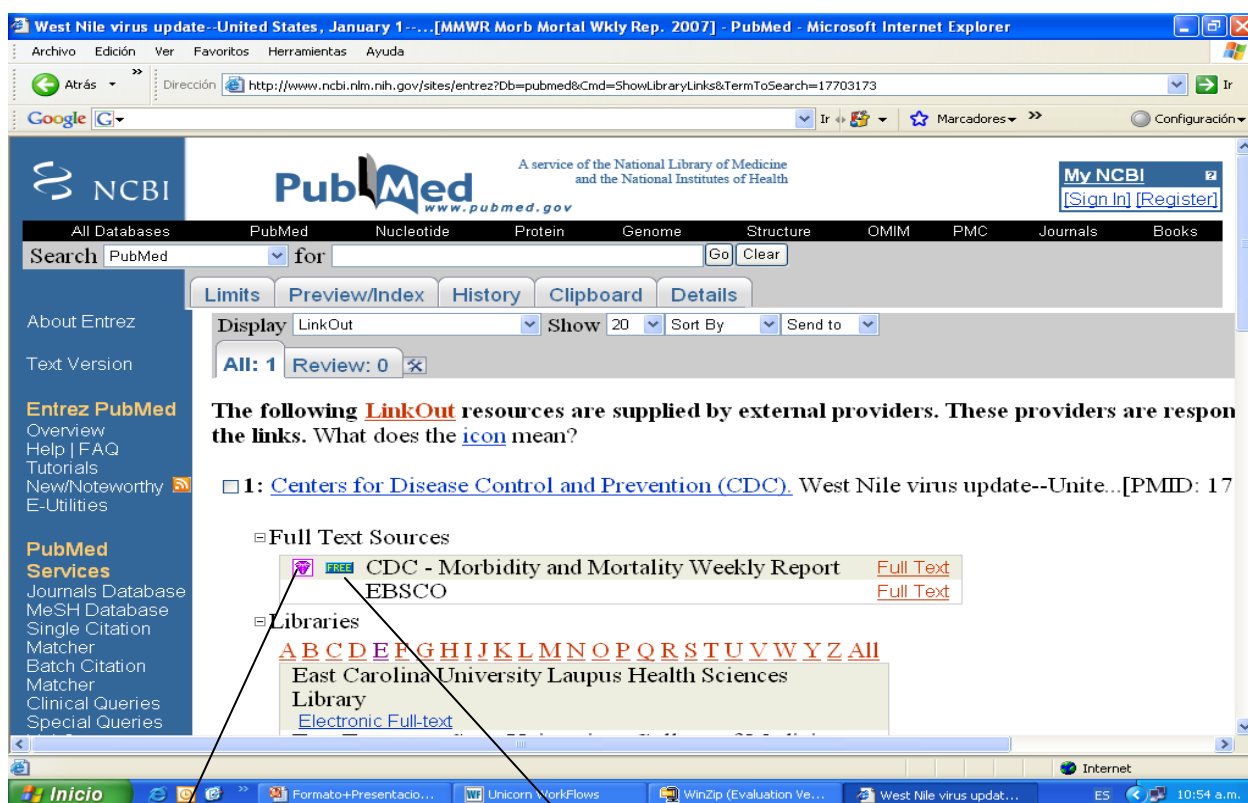
Linkout hace uso de diferentes íconos de visualización que le indican al usuario el formato del documento y su ubicación por ejemplo:

¹ Juan J. Sebastián.. Búsqueda bibliográfica en MEDLINE/ PubMed. En línea:

http://www.unizar.es/med_naturista/Busquedas%20en%20PubMed.pdf. accedido el día 8 de octubre de 2007

² Grogg, Jill E. EBSCO Publishing Offers Full Text Through PubMed's Linkout en línea: <http://newsbreaks.infoday.com/nbReader.asp?ArticleId=17237>. accedido el día 08 de octubre de 2007

Link-Out Una Alternativa Para La Recuperación De Documentos



El artículo se encuentra en la página del editor

El artículo es de acceso libre

Otro icono es:
El cual significa que el artículo es de acceso libre pero requiere registrarse o suscribirse

Linkout “proporciona a las bibliotecas que lo incorporan, la ventaja para los usuarios de establecer links desde la cita bibliográfica directamente al texto completo de un artículo en formato electrónico o a las existencias de la publicación impresa disponible”³, estos artículos pueden ser enviados por correo electrónico o ser impresos.

Linkout es posible gracias al esfuerzo conjunto de:

Los editores que provee la información en los sitios Web de los mismos

Las Bibliotecas o centros de información: que permite que la información este a disposición de los usuarios a través de suscripciones con el editor

Los usuarios: que hacen uso de este servicio para mejorar sus búsquedas

³Link Out - Explicación del Servicio. En Línea :

http://www.bvsoncologia.org.uy/ui/layer/linkout_ayuda.htm accesada el día 4 de octubre de 2007

Sin embargo hay que tener en cuenta que todos los recursos de información que se deseen incluir en linkout deben cumplir con ciertos criterios de evaluación en cuanto a calidad del documento así como el grado de relevancia.

Algunos de estos requisitos son:

- ❖ Que sean de interés para los usuarios
- ❖ Que contengan información relevante
- ❖ El link de texto completo debe conducir exactamente a la página del artículo
- ❖ Los artículos deben coincidir con temas específicos o especializados de acuerdo a la base de datos al cual pertenece
- ❖ Es esencial que la información sea de alta calidad para satisfacer las necesidades de los usuarios y no obstaculizar las investigaciones realizadas por los mismos a través del suministro de información que carece de veracidad y fiabilidad.
- ❖ Los recursos de linkout no deben impedir el trabajo de los usuarios con problemas como disponibilidad del artículo, pérdida de tiempo en la ejecución de respuesta, un inadecuado diseño de interfaz de usuario, que dificulta la usabilidad (navegación, legibilidad, consistencia del sistema etc.) ya que todo esto influye para que la búsqueda realizada por el usuario no sea eficaz, eficiente, efectivo
- ❖ Los proveedores deben repasar el copyright de NLM biblioteca nacional de la medicina y serán los directos responsables de la calidad de los documentos
- ❖ Los abastecedores de información no deben utilizar a linkout como medio de publicidad ya que este será un motivo para ser excluido de la participación en el mismo
- ❖ Se realiza una comprobación periódica y automática de los recursos de LinkOut como parte del proceso del control de calidad
- ❖ Las aplicaciones de LinkOut deben generar URLs correctas que permitan un adecuado funcionamiento
- ❖ La participación en LinkOut es libre y voluntaria.

VENTAJAS DE LINK-OUT

- Acceso gratuito a gran cantidad de recursos electrónicos.
- Posibilidad de visitar la página Web de los editores para determinar si un artículo se encuentra disponible de manera gratuita.
- Facilidad de acceso, búsqueda y recuperación
- Herramienta potencial para realizar Bases de datos existentes y las futuras Bases de Datos de archivos de imágenes Cráneo-faciales (entre otras).
- Acceso a los contenidos de HINARI (iniciativa para disminuir la brecha digital para el acceso a la información biomédica).
- Permite ampliar y complementar la información encontrada en otras bases de datos en donde el usuario de una citación puede ir al texto completo
- Proporciona enlaces externos a documentos en formato electrónico por ejemplo publicaciones periódicas como revistas.
- Envío de documentos: Algunas instituciones vinculadas a linkout permiten que los usuarios soliciten los artículos mediante el Servicio de entrega de documentos (DDS) el cual es opcional, pues no todas las instituciones prestan este servicio.

Los profesionales de la salud especialmente han notado una mejoría al pasar Medline de una base netamente referencial, a acceder a artículos en texto completo y a otros recursos de información disponibles en la Web⁴, a través de una interfaz amigable y fácil de usar.

Puede afirmarse que la pionera en implementar este tipo de recursos ha sido la Biblioteca Nacional de Medicina de los Estados Unidos a través de los servicios de Medline y Pubmed vinculando e integrando diferentes recursos tales como las existencias bibliotecas médicas que insuman información, acceso a artículos en texto completo, recursos relacionados, a sus bases de datos y a servicios de envío de documentos. Los profesionales de la salud han percibido un impacto positivo y significativo con la disponibilidad del Link-Out, como informa Wheeler a sus colegas: "Esta opción está diseñada para suministrar a los usuarios vínculos directos desde Pubmed a un amplio rango de recursos en línea disponibles en la Web, incluyendo publicaciones en texto completo"⁵, reiterando así los beneficios de esta iniciativa, pues todos los productos y servicios de información son susceptibles de mejorar por excelentes que parezcan gracias al desarrollo de iniciativas en busca de ofrecer mayor satisfacción a la comunidad a la que se atiende, así como de las nuevas posibilidades que la tecnología puede brindar.

⁴ Wheeler, D. Pathology and the Internet. En: Advances in Anatomic Pathology. Vol. 10 no. 2, 2003. p. 107-108.

⁵ Molina, Teresa Malo De. sistemas para la interconexión e integración de recursos. En línea : <https://www.ucm.es/bucm/biblioteca/doc6205.pdf>. accesado el día 10 de septiembre de 2007

CONCLUSIONES

- Pubmed proporciona múltiples beneficios a los usuarios a través de Link-Out vinculando diferentes tipos de recursos disponibles en la Web facilitando el proceso de búsqueda y recuperación de información de forma directa.
- Hoy en día uno de los grandes inconvenientes con las nuevas tecnologías y que dificultan el acceso a los documentos en línea es la falta de integración y la interoperabilidad de los sistemas que impiden relacionar citas con sus textos completos y es aquí donde los identificadores cumplen un papel esencial ya que permiten la localización y ubicación de los documentos como el PMID (PubMed Unique Identifier) que son dígitos alfanuméricos creados para identificar objetos digitales permitiendo la integración de los enlaces; el OPEN URL surge como una solución permitiendo vínculos y acceso entre los diferentes recursos de información.
- La interoperabilidad, es la capacidad que tienen los sistemas de información de comunicarse entre sí, permitiendo el intercambio de información suministrada en línea, es por ello que resulta ser esencial en todo sistema de información especialmente en la actualidad en donde el auge de las tecnologías incursionan cada vez más en los centros de información
- Linkout ha generado grandes expectativas tanto para los usuarios que podrán satisfacer sus necesidades con mejores productos y servicios cada día, como para los profesionales en información que encuentran en este servicio un reto que demanda creatividad, conocimiento y trabajo transdisciplinar para lograr el objetivo de la unidad de información al suministrar información relevante para sus usuarios logrando un impacto favorable dentro de la comunidad que atiende.

BIBLIOGRAFÍA

1. Juan J. Sebastián. Búsqueda bibliográfica en MEDLINE/ PubMed. En línea: http://www.unizar.es/med_naturista/Busquedas%20en%20PubMed.pdf accesado el día 8 de octubre de 2007
2. Grogg, Jill E. EBSCO Publishing Offers Full Text Through PubMed's Linkout en línea: <http://newsbreaks.infotoday.com/nbReader.asp?ArticleId=17237>. accesado el día 08 de octubre de 2007
3. Link Out - Explicación del Servicio. En Línea : http://www.bvsoncologia.org.uy/uilayer/linkout_ayuda.htm. accesada el día 4 de octubre de 2007
4. Wheeler, D. Pathology and the Internet. En: Advances in Anatomic Pathology. Vol. 10 no. 2, 2003. p. 107-108.
5. Molina, Teresa Malo De. Sistemas para la interconexión e integración de recursos. En línea : <https://www.ucm.es/bucm/biblioteca/doc6205.pdf> accesado el día 10 de septiembre de 2007

- Vannier, MW. Craniofacial imaging informatics and technology development. En: Orthodontics and craniofacial Research. Vol. 6 sup. 1,2003. P.73-81
- Gray, M y Zimmaro D. Preparing a grant proposal part 2. Reviewing the literature. En: Journal of the wound ostomy and Continency Society. Vol. 32 No. 2, 2005.p.83-86.
- Glover et. al. International training course on Health InterNetwork Access to Research Initiative (HINARI).Health Information and Libraries Vol. ,2004 p. 193-196.
- Link-out. En línea: <http://www.ncbi.nlm.nih.gov/entrez/linkout/>. accesado el día 15 de agosto de 2007
- American National Standards Institute. ANSI/NISO Z39.88-2004. The OpenURL Framework for Context-Sensitive Services, Abril 15 de 2005.120p.
- Teresa Silió. Fundamentos tecnológicos del acceso abierto: *Open Archives Initiative* y *Open Archival Information System* .p. 6 En : profesional de la información, v. 14, n. 5, septiembre-octubre 2005
- Ann, A.MacIntery, R. Why OpenURL? En: D-Lib Magazine. Vol. 12 No. 5 Mayo 2006.
- Zamudio, J. Collazos M. La importancia de LINKOUT para los usuarios de información. Disponible en: <http://eprints.rclis.org/archive/00009936/> Consultado en: Septiembre 1de 2007.
- Fernández Carreira, J.M.Formación de usuarios en el uso de fuentes de información y documentación. En línea : <http://www.hsa.es/biblio.pdf> accesado el día 4 de octubre de 2007
- Buscar en Medline con Pubmed. Guía de uso: en línea: http://www.fisterra.com/recursos_web/no_explor/pubmed.htm. accesado el día 4 de octubre de 2007
- LinkOut providers. En línea: http://www.ncbi.nlm.nih.gov/entrez/journals/active_providers.html. accesado el día 4 de octubre de 2007